

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра романо-германской филологии



Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

2026 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

Стилистика французского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Французский язык и второй
иностраный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

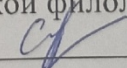
Форма обучения – очная

Курс – 4 (7 семестр)

Разработчик

к. пед. н., доцент Токмачева М.А.

Заведующий кафедрой романо-
германской филологии

 Н.В. Складар

Протокол

от «19» декабря 2025 г. № 5

Луганск, 2026

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Стилистика французского языка» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изменениями и дополнениями).

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Профессиональные	
ПК-2 – способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-2.1. Демонстрирует системные и уверенные знания приемы и методы литературоведческого анализа, использует в своем исследовании существующие методики литературоведческого анализа художественного произведения. ПК-2.2. Уверенно интерпретирует и производит литературоведческий анализ художественных произведений зарубежной литературы; понимает и интерпретирует проблематику художественных произведений зарубежной литературы. ПК-2.3. Строит умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания. ПК-2.4. Свободно владеет методиками проведения локальных исследований и литературоведческого анализа художественных произведений зарубежной литературы; способностью проводить научно-исследовательскую работу под

	руководством преподавателя, используя приемы литературоведческого анализа.
--	--

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Thème 1: Formation de la stylistique en tant que science. Le sujet de la stylistique en tant que discipline linguistique. Les principaux problèmes de la stylistique. L'histoire de la formation de la stylistique française en tant que discipline indépendante. Les principaux concepts de la stylistique. Les liens de la stylistique avec d'autres disciplines scientifiques. Différenciation des catégories «style», «niveau de langue», «registre stylistique». Le concept de style en philologie. Typologie des styles. Caractéristiques de la classification de la systématisation des styles.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект
Thème 2: Le problème des styles fonctionnels. Les styles fonctionnels du français moderne. Le style publiciste de la langue française: conditions historiques du développement du journalisme écrit ; caractéristiques lexico-grammaticales ; genres. Le style scientifique du français: histoire de la formation et caractéristiques lexico-grammaticales ; caractéristiques générales des différents genres du style scientifique. Le style administratif du français: évolution des caractéristiques du style ; particularités structurelles, lexico-phraséologiques et grammaticales.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект
Thème 3: Les trois registres du langage et leurs caractéristiques orthographiques, syntaxiques, stylistiques et communicatives. Le registre familier. Le registre standard. Registre soutenu. Le concept de norme stylistique de la langue.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект
Thème 4: Techniques stylistiques de la diction et de la sonorité. Allitération. Aassonance. Imitation sonore. Apocope. Anagramme. Paranomase. Techniques stylistiques d'analogie et de substitution. Comparaison. Métaphore. Personnification.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект

Métonymie. Périphrase. Synecdoque.		
Thème 5: Techniques stylistiques d'amplification et d'adoucissement. Accumulation. Gradation. Hyperbole. Euphémisme. Litote. Techniques stylistiques d'opposition et d'insistance. Antithèse. Oxymore. Paradoxe. Anaphore. Parallélisme. Jeu de mots.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект, контрольная работа
Thème 6: Les moyens d'expression lexicaux. Synonymie. Antonymie. Les épithètes. Archaïsmes et néologismes. Emprunts (anglicismes, «macaronismes», etc.) en français.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект
Thème 7: Ressources stylistiques de la syntaxe et de la morphologie en français. Collocations, structures exclamatives et interrogatives. Potentiel stylistique de l'utilisation des noms, des verbes, des adjectifs, des pronoms, des adverbes, des chiffres, des parties du discours de service. L'utilisation des temps et des inclinaisons grammaticales comme moyen stylistique.	ПК-2	Устный опрос, выполнение практических заданий, конспект, контрольная работа
Thème 8. Le français parlé et ses niveaux stylistiques. Le style littéraire de la langue française. Analyse des caractéristiques du français parlé et de ses différents registres. Étude du style littéraire comme aboutissement esthétique de la langue, avec ses spécificités lexicales et ses constructions élaborées.		
Thème 9. Les figures de style: de sonorité, d'imitation, d'opposition, d'amplification, d'atténuation, de comparaison, etc. Étude des figures qui jouent sur les sons (allitération, assonance), qui imitent la réalité (onomatopée), qui créent des contrastes (antithèse, oxymore). Exploration des procédés d'insistance (hyperbole, gradation), d'atténuation (litote, euphémisme) et de rapprochement (comparaison, métaphore).		
Thème 10. Le potentiel stylistique de la morphologie française. Exploration des ressources expressives offertes par les formes grammaticales: l'utilisation stylistique des temps verbaux (présent de narration, imparfait pittoresque), des modes (subjonctif), des genres et des suffixes (diminutifs, péjoratifs). Analyse de leur impact sur le sens et l'effet recherché.		

Текущая аттестация	ПК-2	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	ПК-2	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенций	Планируемые результаты обучения (показатели)
ПК-2	Знает: основные принципы научно-исследовательской деятельности; особенности функционирования языка в различных сферах деятельности человека; базовые термины и понятия, методологические основы, используемые в современном лингвистическом пространстве; основные этапы и существенные закономерности в истории развития языка, особенности развития языка на различных этапах его формирования; глоссарий современной социолингвистики; историю зарубежной и русской социолингвистики; методологию современных социолингвистических исследований. Умеет: вести дискуссии на общественно значимые и профессионально ориентированные темы; демонстрировать способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере филологии; анализировать лингвистический материал; пользоваться научной и справочной литературой; делать необходимые теоретические обобщения, систематизировать теоретический и методологический материал; оперировать основными лингвистическими категориями; анализировать и интерпретировать информационные данные о социально-экономических процессах и явлениях; проводить под научным руководством исследования на основе изученного материала с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; творчески применять знания, полученные в рамках изучения дисциплины, при написании докладов на студенческие конференции, курсовой и выпускной квалификационной работы; использовать знания по языкознанию в практике повседневной деятельности и при решении конкретных лингвистических задач; анализировать тексты с точки зрения социолингвистических переменных и индикаторов; картографировать языковые факты по принципу социолингвистической стратификации. Владет навыками: методиками научного анализа и интерпретации в конкретной узкой области филологического знания; методикой лингвистического анализа и уметь ее использовать; знаниями об истории и принципах развития языковой картины мира, о степени изученности и способах изучения языка как данности человеческого общества; навыками анализа способов словообразования, морфологической структуры языка; навыками критического анализа теоретического и методологического материала, использования теоретического потенциала отдельных отраслей языкознания в практике общих и специальных процедур организации работы исследователя; организации и проведения лингвистического и культурологического исследования; культурой мышления, способностью к восприятию, анализу, обобщению лингвострановедческой информации; навыками представления освоенных знаний с проекцией на профессиональную деятельность; навыками социолингвистического анализа; приёмами

	социолингвистического анкетирования и обработки полученной в ходе анкетирования информации.
--	---

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
7 семестр			
Устные ответы на семинарских занятиях	60	-	-
Выполнение и защита практических / лабораторных работ	-	-	-
Самостоятельная работа	20	-	-
Иные виды учебной работы (подготовка презентации, написание реферата, решение задач и др.)	20	-	-
Всего	100	-	-

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	

Удовлетворительно	63–74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

Типовые вопросы для оценки текущего контроля:

Identifiez la figure de style

1. Cela le fait souffrir de ne pas souffrir.
2. J'ai été échaudé par son accueil glacial.
3. Le tabac t'abat.

4. Je ne suis pas mécontent de ma performance.
5. Le maillot jaune cette année n'est pas Français.
6. Le sommet européen de Bruxelles.
8. Dieu l'a rappelé à Lui.
9. Ce n'est pas une réussite.
10. Le remords le rongait.
11. Placez les plaques à plat sur le plancher.
12. Ses yeux aimaient ce site.
13. Ce bruit mystérieux sonne comme un départ.
14. Il remplissait les forêts de ses pleurs.
15. Rajeunir de dix ans en dix heures.
16. Le col charmant cherchant la chasseresse ailée
17. N'est-il pas myope comme une taupe?
18. La maladie est entrée dans cette maison.
19. L'imper Guy Cotten: on est bien dedans quand il fait mauvais dehors.
20. Elle ne m'est pas antipathique.
21. Toute la soirée, elle a eu le vin triste.
22. Toutes les femmes devraient se marier mais pas les hommes.
23. Elle n'a rien à se mettre sur le dos.
24. Quand vos proches sont loin de vous.
25. Le droit de s'en aller (en parlant du suicide)
26. Quand elle vit le lit vide, elle le devint.
27. C'était si plein, on n'aurait pas pu y mettre une épingle.
28. La douceur fleurie des étoiles
29. Voici que décline la lune lasse vers son lit de mer étale.
20. Mon esprit est pareil à la tour qui succombe.
31. La nuit splendide et bleue est un paon étoilé.
32. Le navire était noir mais la voile était blanche.
33. Je ne sais rien mais je dirai tout.
34. Le soleil se lève et se couche chaque jour.

35. Renault 5 GTL: Vroum, vroum, pas glouglou !
36. Vous prenez de l'âge.
37. Il est beau comme un dieu.
38. Puis, plouf, la chaudière remplie d'eau s'est vidée.
39. Les bons shows au temps chaud.
40. L'université forme des chômeurs diplômés.
41. La laine des moutons sinistres de la mer.
42. Il a pleuré toutes les larmes de ses yeux.
43. Vous avez les reins solides? Lutte avec nous. (Fondation canadienne du rein)
44. Ce n'est pas bête ton truc.
45. L'homme est un roseau pensant.
46. On entendait le tic-tac, tic-tac de l'horloge.
47. La mort avait beau jeu.
48. Les petites bulles minuscules pour les gros maux d'estomac.
49. La parole est comme une rivière qui porte la vérité d'une âme à l'autre.
50. Foinkk ! Schnorkk ! votre téléphone vous donne-t-il du fil à retordre?
51. Il est d'un âge vénérable.
52. Il a suivi son étoile.
53. Pour qui sont ces serpents qui sifflent sur vos têtes?
54. Je m'exécute, disait le bourreau.
55. Laissez-nous vous faire la cour.
56. Le vent mugissait dans les branches et hurlait sous les portes.
57. Vous savez bien que je les aime, je les adore ! (H. de Balzac).
58. Aujourd'hui dans le trône, et demain dans la boue.
59. Notre destin, quand nous voulons l'isoler, ressemble à ces plantes qu'il est impossible d'arracher avec toutes leurs racines.
60. Le ciel est dans ses yeux / L'enfer est dans son cœur.
61. En dehors du monde littéraire, dit le journaliste..., il n'existe pas une seule personne qui connaisse l'horrible odyssée par laquelle on arrive à ce qu'il

faut nommer, selon les talents, la vogue, la mode, la réputation, la renommée, la célébrité, la faveur publique, ces différents échelons qui mènent à la gloire, et qui ne la remplacent jamais (H. de Balzac).

Контрольные вопросы:

1. Définissez la stylistique en tant que discipline linguistique. Quel est son objet d'étude?
2. Quels sont les principaux problèmes que la stylistique cherche à résoudre?
3. Retraced brièvement l'histoire de la formation de la stylistique française en tant que discipline indépendante.
4. Quels sont les liens de la stylistique avec d'autres disciplines scientifiques (linguistique, rhétorique, sociolinguistique)?
5. Différenciez les catégories de «style», «niveau de langue» et «registre stylistique».
6. Présentez la typologie des styles en français. Sur quels critères se base leur classification?
7. Qu'est-ce qu'un style fonctionnel? Nommez et caractérisez brièvement les principaux styles fonctionnels du français moderne.
8. Quelles sont les conditions historiques du développement du style publiciste écrit en France?
9. Décrivez les caractéristiques lexico-grammaticales du style scientifique.
10. Quelles sont les particularités structurelles, lexico-phraséologiques et grammaticales du style administratif?
11. Présentez les trois registres de langue (familier, courant, soutenu) et leurs caractéristiques communicatives.
12. Qu'entend-on par «norme stylistique» de la langue?
13. Définissez et illustrez par un exemple les figures de style suivantes: allitération, assonance, paronomase.

14. Qu'est-ce que l'imitation sonore (onomatopée)? Quel est son rôle stylistique?
15. Expliquez la différence entre comparaison, métaphore et personnification.
16. Définissez la métonymie et la synecdoque. Donnez des exemples de leur usage.
17. Quel est l'effet stylistique recherché par l'utilisation d'une périphrase?
18. Présentez les figures d'amplification: accumulation, gradation, hyperbole.
19. À quoi servent les figures d'atténuation comme l'euphémisme et la litote?
20. Analysez l'effet produit par l'antithèse, l'oxymore et le paradoxe dans un texte.
21. Quel est le rôle stylistique de l'anaphore et du parallélisme?
22. Comment le jeu de mots (mot d'esprit, calembour) fonctionne-t-il stylistiquement?
23. Quel est le potentiel stylistique des synonymes, des antonymes et du choix des épithètes?
24. Analysez l'impact stylistique des archaïsmes, des néologismes et des emprunts (anglicismes) en français.
25. Comment les structures exclamatives et interrogatives peuvent-elles être porteuses de sens stylistique?
26. Quel est le potentiel stylistique de l'utilisation des noms, des adjectifs et des pronoms?
27. Comment l'utilisation des temps grammaticaux (présent de narration, imparfait pittoresque, passé simple) devient-elle un moyen stylistique?

28. Quelle est la valeur stylistique du subjonctif par rapport à l'indicatif?

29. Décrivez le potentiel expressif des suffixes (diminutifs, péjoratifs) en français.

30. Proposez une méthodologie pour réaliser l'analyse stylistique globale d'un texte littéraire.

Тест по компетенции ПК-2

(способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов):

Номер задания	Текст задания	Поле для ответа
Инструкция. Прочитайте вопрос и выберите все правильные ответы		
1.	«Oserai-je vous prier d'avoir d'obligeance de me passer le pain» – к какому регистру речи относится данная фраза? 1) courant; 2) soutenu; 3) familier; 4) aucun. <i>Тип вопроса: закрытый.</i> <i>Время выполнения: 1–3 мин.</i>	Ответ: 2
Инструкция. Прочитайте вопрос и выберите все правильные ответы		
2.	К какому регистру речи относится данный критерий: « employé à l'école, au travail ou dans les médias»: 1) courant; 2) soutenu; 3) familier; 4) aucun. <i>Тип вопроса: закрытый.</i> <i>Время выполнения: 1–3 мин.</i>	Ответ: 1
Инструкция. Прочитайте задание и выберите все правильные ответы		
3.	Определите стилистическую фигуру: «Le tabac t'abat». 1) paronomase; 2) métaphore; 3) comparaison; 4) antithèse. <i>Тип вопроса: закрытый.</i> <i>Время выполнения: 1–3 мин.</i>	Ответ: 1
Инструкция. Прочитайте текст и установите последовательность		
4.	Расположите типы стилей в порядке от официального к более экспрессивному:	Запишите соответствующую

	1) публицистический стиль 2) разговорный стиль 3) научный стиль 4) научно-публицистический стиль Тип вопроса: закрытый. Время выполнения: 3–5 мин.	последовательность цифр слева направо: <table><tr><td>3</td><td>4</td><td>1</td><td>2</td></tr></table>	3	4	1	2																				
3	4	1	2																							
Инструкция. Прочитайте текст и установите последовательность																										
5.	Укажите цифрами последовательность стилистического анализа текста: 1) определение главной идеи текста; 2) определение жанра, стиля и темы текста; 3) анализ стилистических приемов; 4) рассмотрение текста в его контексте (автор, эпоха). Тип вопроса: закрытый. Время выполнения: 3–5 мин.	Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо: <table><tr><td>4</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td></tr></table>	4	2	1	3																				
4	2	1	3																							
Инструкция. Прочитайте текст и установите последовательность																										
6.	Укажите цифрами последовательность этапов развития стилистики как науки: 1) формирование нормативной стилистики; 2) возникновение риторики в Древней Греции как основы стилистики; 3) развитие функциональной стилистики в XX веке; 4) интеграция стилистики с прагмалингвистикой и когнитивными науками. Тип вопроса: закрытый. Время выполнения: 3–5 мин.	Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо: <table><tr><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>4</td></tr></table>	2	1	3	4																				
2	1	3	4																							
Инструкция. Прочитайте текст и установите соответствие																										
7.	Установите связь между функциональными стилями и их основными сферами употребления: <table><tr><td>А</td><td>Научный стиль</td><td>1</td><td>Общение в неофициальной обстановке</td></tr><tr><td>Б</td><td>Официально-деловой стиль</td><td>2</td><td>Документы, законы, деловые бумаги</td></tr><tr><td>В</td><td>Разговорный стиль</td><td>3</td><td>Статьи, очерки, репортажи</td></tr><tr><td>Г</td><td>Публицистический стиль</td><td>4</td><td>Научные статьи, учебники</td></tr></table> Тип вопроса: закрытый. Время выполнения: 3–5 мин.	А	Научный стиль	1	Общение в неофициальной обстановке	Б	Официально-деловой стиль	2	Документы, законы, деловые бумаги	В	Разговорный стиль	3	Статьи, очерки, репортажи	Г	Публицистический стиль	4	Научные статьи, учебники	Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами: <table><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td></tr></table>	А	Б	В	Г	4	2	1	3
А	Научный стиль	1	Общение в неофициальной обстановке																							
Б	Официально-деловой стиль	2	Документы, законы, деловые бумаги																							
В	Разговорный стиль	3	Статьи, очерки, репортажи																							
Г	Публицистический стиль	4	Научные статьи, учебники																							
А	Б	В	Г																							
4	2	1	3																							
Инструкция. Прочитайте текст и установите соответствие																										
8.	Établissez la correspondance entre les figures de style et leurs exemples: <table><tr><td>А</td><td>Métaphore</td><td>1</td><td>Le vent chantait dans les arbres</td></tr><tr><td>Б</td><td>Comparaison</td><td>2</td><td>Il est fort comme un lion</td></tr><tr><td>В</td><td>Épithète</td><td>3</td><td>Un ciel menaçant</td></tr><tr><td>Г</td><td>Personnification</td><td>4</td><td>La vie est un</td></tr></table>	А	Métaphore	1	Le vent chantait dans les arbres	Б	Comparaison	2	Il est fort comme un lion	В	Épithète	3	Un ciel menaçant	Г	Personnification	4	La vie est un	Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами: <table><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td><td>3</td><td>1</td></tr></table>	А	Б	В	Г	4	2	3	1
А	Métaphore	1	Le vent chantait dans les arbres																							
Б	Comparaison	2	Il est fort comme un lion																							
В	Épithète	3	Un ciel menaçant																							
Г	Personnification	4	La vie est un																							
А	Б	В	Г																							
4	2	3	1																							

				voyage																									
Тип вопроса: закрытый.																													
Время выполнения: 3–5 мин.																													
Инструкция. Прочитайте текст и установите соответствие																													
9.	Покажите связь между языковыми средствами и их уровнями: <table><tr><td>А</td><td>Лексический уровень</td><td>1</td><td>Словообразование, формы слов</td></tr><tr><td>Б</td><td>Морфологический уровень</td><td>2</td><td>Интонация, звукопись</td></tr><tr><td>В</td><td>Синтаксический уровень</td><td>3</td><td>Слова и их значения</td></tr><tr><td>Г</td><td>Фонетический уровень</td><td>4</td><td>Предложения, порядок слов</td></tr></table> Тип вопроса: закрытый. Время выполнения: 3–5 мин.				А	Лексический уровень	1	Словообразование, формы слов	Б	Морфологический уровень	2	Интонация, звукопись	В	Синтаксический уровень	3	Слова и их значения	Г	Фонетический уровень	4	Предложения, порядок слов	Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами: <table><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td></tr><tr><td>3</td><td>1</td><td>4</td><td>2</td></tr></table>	А	Б	В	Г	3	1	4	2
А	Лексический уровень	1	Словообразование, формы слов																										
Б	Морфологический уровень	2	Интонация, звукопись																										
В	Синтаксический уровень	3	Слова и их значения																										
Г	Фонетический уровень	4	Предложения, порядок слов																										
А	Б	В	Г																										
3	1	4	2																										
Инструкция. Прочитайте текст и запишите краткий ответ																													
10.	... – наука, изучающая языковые средства с точки зрения их выразительности, уместности и функции в разных речевых ситуациях и стилях. Тип вопроса: открытый. Время выполнения: 5–10 мин.				Ответ: стилистика																								
Инструкция. Прочитайте текст и запишите краткий ответ																													
11.	... – c’est une figure de style qui consiste à comparer deux éléments sans utiliser de mot de comparaison. Тип вопроса: открытый. Время выполнения: 5–10 мин.				Ответ: métaphore																								
Инструкция. Прочитайте текст и запишите краткий ответ																													
12.	« Il murmure, parle, crie, hurle » – cet exemple représente la figure de style (en 1 mot) ... Тип вопроса: открытый. Время выполнения: 5–10 мин.				Ответ: gradation																								
Инструкция. Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ																													
13.	Qu'est-ce qu'une métaphore? Тип вопроса: открытый. Время выполнения: 5–10 мин.				Ответ: La métaphore est une figure de style qui consiste à comparer deux éléments sans utiliser de mots de comparaison.																								
Инструкция. Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ																													
14.	Quels sont les trois registres de la langue? Тип вопроса: открытый. Время выполнения: 5–10 мин.				Ответ: Les trois registres de la langue soutenu, courant et familieré																								
Инструкция. Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ																													
15.	Quelles sont les caractéristiques distinctives du registre familier? Тип вопроса: открытый. Время выполнения: 5–10 мин.				Ответ: Le registre familier se caractérise par l'utilisation d'argot, de tournures informelles, de mépris des règles grammaticales.																								

9. Ключи к оцениванию

Номер задания	Верный ответ	Критерии
1.	2	Правильный ответ – 1 балл; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
2.	1	Правильный ответ – 1 балл; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
3.	1	Правильный ответ – 1 балл; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
4.	3412	Правильный ответ – 2 балла; Допущено 2 ошибки – 1 балл; Допущено 2 и более ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов
5.	4213	Правильный ответ – 2 балла; Допущено 2 ошибки – 1 балл; Допущено 2 и более ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов
6.	2134	Правильный ответ – 2 балла; Допущено 2 ошибки – 1 балл; Допущено 2 и более ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов
7.	A4B2B1Г3	Правильный ответ – 3 балла; Допущена 1 ошибка – 2 балла; Допущено 2 ошибки – 1 балл; Допущено 3 и более ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов
8.	A4B2B3Г1	Правильный ответ – 3 балла; Допущена 1 ошибка – 2 балла; Допущено 2 ошибки – 1 балл; Допущено 3 и более ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов
9.	A3B1B4Г2	Правильный ответ – 3 балла;

		Допущена 1 ошибка – 2 балла; Допущено 2 ошибки – 1 балл; Допущено 3 и более ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов
10.	стилистика	Правильный ответ – 3 балла; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
11.	métaphore	Правильный ответ – 3 балла; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
12.	gradation	Правильный ответ – 3 балла; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
13.	La métaphore est une figure de style qui consiste à comparer deux éléments sans utiliser de mots de comparaison.	Ответ полностью соответствует эталонному – 3 балла; Имеются отдельные незначительные неточности – 2 балла; Допущены ошибки – 1 балл; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
14.	Les trois registres de la langue soutenu, courant et familieré	Ответ полностью соответствует эталонному – 3 балла; Имеются отдельные незначительные неточности – 2 балла; Допущены ошибки – 1 балл; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов
15.	Le registre familier se caractérise par l'utilisation d'argot, de tournures informelles, de mépris des règles grammaticales.	Ответ полностью соответствует эталонному – 3 балла; Имеются отдельные незначительные неточности – 2 балла; Допущены ошибки – 1 балл; Неправильный ответ или его отсутствие – 0 баллов

2.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Экзаменационные вопросы:

1. La stylistique comme science: objet, méthodes et place parmi les disciplines linguistiques.
2. Histoire et étapes de la formation de la stylistique française en tant que discipline indépendante.
3. Problèmes fondamentaux de la stylistique moderne: norme, expressivité, fonctionnalité.
4. Différenciation des concepts clés: style, niveau de langue, registre stylistique.
5. Typologie des styles en français: principes de classification et systématisation.
6. La notion de style fonctionnel. Caractéristiques générales des styles fonctionnels du français moderne.
7. Le style publiciste: conditions historiques de formation, traits lexicogrammaticaux et système des genres.
8. Le style scientifique: évolution, caractéristiques linguistiques et spécificités des genres.
9. Le style administratif (officiel): particularités structurelles, lexicales, phraséologiques et grammaticales.
10. Les trois registres de langue (familier, courant, soutenu): traits distinctifs et situations de communication.
11. Le registre familier: caractéristiques phonétiques, lexicales et syntaxiques.
12. Le registre soutenu (recherché): caractéristiques et domaines d'utilisation.
13. La notion de norme stylistique. Écart stylistique et norme.
14. Les figures de sonorité: allitération, assonance, harmonie imitative. Leurs fonctions stylistiques.

15. Les procédés de modification phonétique stylistique: apocope, aphérèse. Valeur expressive.
16. La paronomase et l'anagramme comme figures de création lexicale et stylistique.
17. Les figures d'analogie: comparaison, métaphore, personnification. Mécanismes et effets.
18. Les figures de substitution: métonymie, synecdoque, périphrase. Analyse comparative.
19. Les figures d'amplification: accumulation, gradation, hyperbole. Leur rôle dans l'argumentation.
20. Les figures d'atténuation: litote, euphémisme. Stratégies d'adoucissement et d'implicite.
21. Les figures d'opposition: antithèse, oxymore, paradoxe. Leur impact dans le discours.
22. Les figures d'insistance et de construction: anaphore, parallélisme, chiasme.
23. Le jeu de mots (calembour, mot d'esprit): mécanismes linguistiques et fonctions stylistiques.
24. Le potentiel stylistique du lexique: synonymie, antonymie, choix des épithètes.
25. Les archaïsmes et les néologismes comme moyens d'expression stylistique.
26. Les emprunts (anglicismes, autres) dans le français contemporain: adaptation et valeur stylistique.
27. Les ressources stylistiques de la syntaxe: collocations, phrases nominales, structures exclamatives et interrogatives.
28. Le potentiel stylistique des parties du discours: noms, adjectifs, pronoms, adverbes.
29. La valeur stylistique des temps et des modes verbaux (présent de narration, imparfait pittoresque, subjonctif).

30. Méthodologie de l'analyse stylistique globale d'un texte littéraire (plan et étapes).

Пример оформления типового экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра романо-германской филологии
По учебной дисциплине: Стилистика французского языка

45.03.01 Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология. Французский язык и второй иностранный язык
(английский) ОФО. Курс 4. Семестр 7.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. La stylistique comme science: objet, méthodes et place parmi les disciplines linguistiques.
2. Démontrez l'explication stylistique du texte choisi.

Экзаменатор: доцент каф. романо-германской филологии
Заведующий кафедрой романо-германской филологии

М.А. Токмачева
Н.В. Скляр